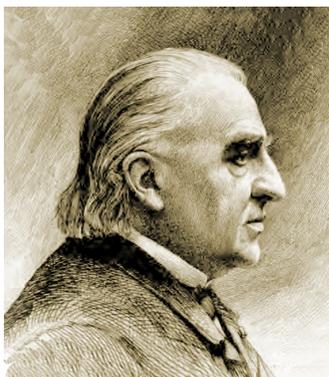


■ | НОВАЯ КНИГА

Жан-Мартен Шарко / Зигмунд Фрейд

ПЕРЕПИСКА (1885–1893)



Жан-Мартен Шарко
(1825–1893)

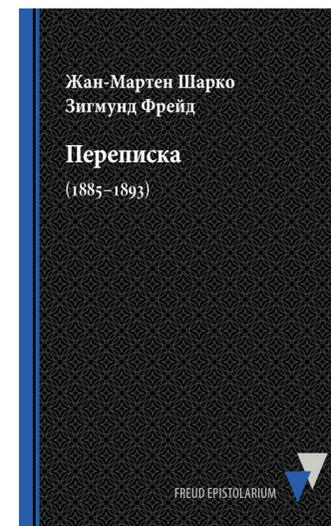
С октября 1885 года по февраль 1886 года Фрейд находился на стажировке в парижской клинике Сальпетриер. Здесь он познакомился с профессором Жаном-Мартеном Шарко (1825–1893), личность и труды которого оказали значительное влияние на начинающего исследователя.

Под впечатлением от занятий с мэтром Фрейд решил на перевод лекций Шарко по болезням нервной системы, о разрешении на этот перевод он просит профессора в своем первом письме. Получив разрешение, Фрейд начинает работать над переводом еще в Париже, а затем по возвращении в Вену и выпускает его к осени 1886 года. Шарко благодарит за умело сделанную работу и ожидает дальнейшего сотрудничества.

После нескольких месяцев, проведенных в Сальпетриере зимой 1885–1886 года, Фрейд больше не встречался с Шарко непосредственно, однако их научные контакты продолжались, и это находит свое отражение в сохранившихся письмах мэтра. В 1892–94 годах Фрейд издает еще один перевод книги Шарко «Поликлинические доклады» (в оригинале «Уроки по вторникам»). В 1893 году Фрейд публикует одно из своих значительных исследований, сделанных под влиянием и по непосредственному поручению

Шарко, о сравнительном изучении органических и истерических параличей. Кроме того, тематика изучения истерии, которая повлекла за собой открытие Фрейдом собственного исследовательского и терапевтического метода, тематика, восходящая к влиянию Шарко, присутствует в ряде работ конца 1880-го – начала 1890-х годов.

Фрейд высоко ценил отношения с Шарко, время, проведенное в обучении у него, стало для Фрейда отправным пунктом, определившим развитие последующих воззрений на клинику и этиологию нервных расстройств. В некрологе, посвященном Шарко, Фрейд высказывает мысль о значении мэтра и ученичества у него: все «публикации, которые останутся дороги науке и его ученикам, не могут заменить нам человека, который еще мог бы дать гораздо больше и научить гораздо большему, ведь всякий, кто приближался к его персоне и произведениям, учился у него». Ученичество Фрейда у Шарко позволило в преодолении многих предубеждений выйти к новой нозологии и этиологии психических расстройств, к формированию новой научной дисциплины — психоанализа.



ISBN 978-5-98904-264-7
84×108 1/32
72 с., обложка

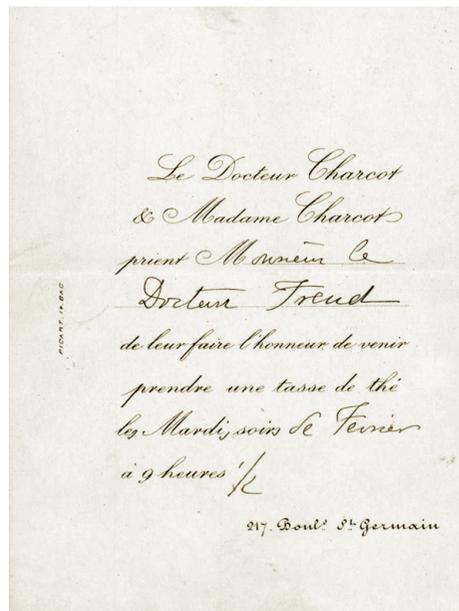
В настоящем издании публикуется одно письмо Фрейда к Шарко, шестнадцать писем Шарко к Фрейду и одно письмо-приглашение от Огюстины Шарко, жены профессора. Других писем Фрейда, адресованных Шарко, кроме самого первого, нет. Имеется некоторая вероятность, что они могли сохраниться где-либо во французских архивах, однако на сегодняшний день о них ничего не известно. В приложении помещены: договор с издательством Тёплиц и Дойтикке об издании перевода книги Шарко, который брался выполнить Фрейд; адресованная Фрейду дарственная надпись Шарко на томе его собрания трудов, а также отрывок из воспоминаний Леона Додэ.

Жан-Мартен Шарко

Зигмунд Фрейд

ПЕРЕПИСКА

(1885–1893)



Приглашение Фрейда на вечерний прием к Доктору и Мадам Шарко, 1886 год

| 3 Ш |^[1]

[февраль 1886 г.]

[Приглашение:]^[2]

Доктор Шарко
и Мадам Шарко
просят Господина
Доктора Фрейда
оказать им честь навестить их
во время вечернего приема
по вторникам в феврале в 9 часов $\frac{1}{2}$.^[3]
217, б-р Сен-Жермен

^[1] Хранение: LoC.

^[2] В отпечатанном курсивом бланке приглашения рукой, вероятно, Ж.-М. Шарко выписано имя Фрейда, месяц — «феврале» и написано к 9 часам — « $\frac{1}{2}$ ». — См. ил. 4.

^[3] Вероятно, Фрейд стал бывать у Шарко на вечерних приемах и консультациях по поводу перевода тома Шарко с января 1886 года. Ср. описание таких встреч в письме Марте от 18 января 1886 года: «...вчера я больше часа был у Шарко и получил от него еще примерно десять листов. <...> Кроме того, я <...> приглашен к нему на завтра, во вторник вечером после ужина "Il y aura du monde"¹» (Freud, 1960a. S. 199). И далее в письме детали вечерней встречи во вторник в письме от 20 января 1886 года: «В воскресенье Шарко впервые подошел к Риккетти и пригласил его отужинать у него во вторник перед его отъездом. Тот испуганно отклонил приглашение и наконец принял его для вечера после звонного ужина. Потом он подошел ко мне и повторил последний вид приглашения, и я, глубоко ошарашенный, поклонился. Кроме того, он определил половину второго в воскресенье как время, когда мы переговорим о переводе. То, что я был у него и получил

¹ [Il y aura du monde (фр.) — будут гости.]

пока только десять листов, еще не все, я тебе уже сообщал. Хочу лишь добавить, как выглядит его кабинет. Он размером со всю нашу будущую квартиру, достойная часть того волшебного замка, в котором он живет. Комната распадается на два отделения, из которых то, что побольше, посвящено науке, поменьше — уютности. Они разделены двумя небольшими выступами в стене. Когдаходишь в двери, сначала через большое разделенное на три части окно, стекла которого прерываются витражами, смотришь в сад. Вдоль обеих боковых стен большего отделения огромная библиотека в два этажа, ко второму этажу с обеих сторон ведут лестницы. Слева от двери стоит покрытый журналами и нераспределенными книгами огромный в длину стол, перед большим окном столы поменьше с папками. Недалеко от двери справа окно поменьше, равным образом пестро разрисованное, и перед ним стоит письменный стол Шарко, совсем низкий, заложженный книгами и манускриптами, его кресло и множество стульев. В заднем отделении камин, стол и ящики с антиквариатом индийского, китайского происхождения, стены покрыты гобеленами и картинами. Насколько можно видеть между картин, они окрашены в античный красный цвет. Другие комнаты в воскресенье я видел бегло, в них содержится то же изобилие картин, гобеленов, ковров и редкостей, одним словом — музей. | После того как Шарко во вторник перед обедом еще раз напомнил нам об engagement¹, всю вторую половину дня мы были заняты нашими приготовлениями. <...> Мой туалет был безукоризненным, разве что я заменил несчастный белый галстук с mécanique² одним из красивых черных из Гамбурга на пуговице. Мой фрак вышел в свет впервые, я купил себе новую рубашку, пару белых перчаток, ведь постиранные уже некрасивые, сходил уложить волосы и подстричь на французский манер разросшуюся опять бороду, всего отдал для этого вечера четырнадцать франков. Зато я был очень хорош и сам на себя производил благоприятное впечатление. Мы поехали в экипаже (поделив оплату поровну). Он ужасно взволнованный, я вполне спокойный благодаря маленькой дозе кокаина, хотя его успех был несомненным, а у меня были основания опасаться бламажа. Мы были первыми гостями вечера, нам пришлось ждать, пока господа придут с ужина. Тем временем мы дивились чудесным комнатам. <...> Риккетти ухаживал за м-ль и м-м, и они потом подбежали в полном восторге и объявили, "qu'il parle toutes les langues"³. "Et vous, Monsieur?"⁴ — спросила м-м Шарко. Я от-

¹ [Engagement (фр.) — здесь: приглашение.]

² [Mécanique (фр.) — механизм.]

³ [qu'il parle toutes les langues (фр.) — что он говорит на всех языках.]

⁴ [Et vous, Monsieur? (фр.) — а вы, месье?]

■ ЗАКАЗ КНИГ

Интернет-магазин «ERGOlibrum»:

www.ergolibrum.ru